4426 - أَوْدّ مِنْ عَيْشِكَ شَوْكُ العُرْفُطِ (من حق التنسيق أن يكون هذا المثل فيما جاء على أفعل من باب الواو) .

أوَدّ : أفْعَلُ من المفعول وهو المودود ومثل هذا يشذ يعني أن يُبْنَي أفعلُ من المفعول والعُرْفُظُ : من العَضَاه يريد شَوْكُ العرفط أليَنُ وألذّ من عَيْشك .

يضرب لمن هو في تَعَب ونَصَب من العيش